



Leidimas  
lietuvių kalba

Teisės aktai

63 metai

2020 m. balandžio 3 d.

Turinys

II *Ne teisėkūros procedūra priimami aktai*

REGLAMENTAI

- ★ 2020 m. balandžio 2 d. Tarybos reglamentas (ES) 2020/488, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 1352/2014 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Jemene ..... 1

SPRENDIMAI

- ★ 2020 m. balandžio 2 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2020/489, kuriuo skiriamas Europos Sąjungos specialusis įgaliojimas Belgrado ir Prištinės dialogui ir kitiems Vakarų Balkanų regioniniams klausimams ..... 3
- ★ 2020 m. balandžio 2 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2020/490, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2014/932/BUSP dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Jemene ..... 7



## II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

## REGLAMENTAI

## TARYBOS REGLAMENTAS (ES) 2020/488

2020 m. balandžio 2 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 1352/2014 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Jemene

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 215 straipsnį,

atsižvelgdama į 2014 m. gruodžio 18 d. Tarybos sprendimą 2014/932/BUSP dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Jemene <sup>(1)</sup>,

atsižvelgdama į bendrą Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai ir Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2014 m. gruodžio 18 d. Taryba priėmė Reglamentą (ES) Nr. 1352/2014 <sup>(2)</sup>;
- (2) 2020 m. vasario 25 d. Jungtinių Tautų Saugumo Taryba priėmė Rezoliuciją 2511 (2020);
- (3) Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos Rezoliucija (toliau – JT ST rezoliucija) 2511 (2020) pabrėžta, kad svarbu sudaryti palankesnes sąlygas humanitarinei pagalbai. Be to, JT ST rezoliucija 2511 (2020) numatyta, kad pagal JT ST rezoliucijos 2140 (2014) 19 punktą įsteigtas Komitetas kiekvienu konkrečiu atveju gali duoti leidimą veiklai, būtina sudaryti palankesnes sąlygas Jungtinių Tautų ir kitų humanitarinių organizacijų darbui Jemene, arba bet kuriuo kitu tikslu, atitinkančiu JT ST rezoliucijos 2140 (2014) ir JT ST rezoliucijos 2216 (2015) tikslus;
- (4) JT ST rezoliucija 2511 (2020) taip pat nurodyta, kad seksualinis smurtas ginkluotojo konflikto metu ir vaikų verbavimas ar naudojimas ginkluotojo konflikto metu pažeidžiant tarptautinę teisę yra veiksmas, dėl kurio taikomos sankcijos;
- (5) 2020 m. balandžio 2 d. Taryba priėmė Sprendimą (BUSP) 2020/490 <sup>(3)</sup>, kuriuo atsižvelgiant į JT ST rezoliuciją 2511 (2020) iš dalies keičiamas Sprendimas 2014/932/BUSP;
- (6) kai kuriems iš šių dalinių pakeitimų taikoma Sutartis dėl Europos Sąjungos veikimo, todėl jiems įgyvendinti būtina imtis reguliavimo veiksmų Sąjungos lygmeniu, visų pirma siekiant užtikrinti, kad ekonominės veiklos vykdytojai visose valstybėse narėse juos taikytų vienodai;
- (7) todėl Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1352/2014 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

<sup>(1)</sup> OL L 365, 2014 12 19, p. 147.

<sup>(2)</sup> 2014 m. gruodžio 18 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1352/2014 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Jemene (OL L 365, 2014 12 19, p. 60).

<sup>(3)</sup> 2020 m. balandžio 2 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2020/490, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2014/932/BUSP dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Jemene (žr. šio Oficialiojo leidinio p. 7)

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

### 1 straipsnis

Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1352/2014 iš dalies keičiamas taip:

1. 3 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Į I priedą įtraukiami fiziniai arba juridiniai asmenys, subjektai ir įstaigos, kurie, kaip nurodė Sankcijų komitetas, dalyvauja veiksmuose, keliančiuose grėsmę Jemeno taikai, saugumui ar stabilumui, arba juos remia, įskaitant (tačiau ne tik):

- a) veiksmus, kuriais trukdoma ar kenkiama sėkmingai užbaigti politikos pereinamąjį procesą, kaip apibrėžta Persijos įlankos bendradarbiavimo tarybos iniciatyvoje ir įgyvendinimo mechanizmo susitarime;
- b) smurto veiksmus, kuriais trukdoma įgyvendinti visuotinės nacionalinio dialogo konferencijos galutinės ataskaitos išvadas, arba išpuolius prieš ypatingos svarbos infrastruktūrą;
- c) planavimą ir atlikimą veiksmų arba vadovavimą veiksmams, kuriais pažeidžiama taikytina tarptautinė žmogaus teisių srities teisė ar tarptautinė humanitarinė teisė arba kurie laikomi žmogaus teisių pažeidimais Jemene, įskaitant seksualinį smurtą ginkluotojo konflikto metu arba vaikų verbavimą ar naudojimą ginkluotojo konflikto metu pažeidžiant tarptautinę teisę;
- d) veiksmus, kuriais pažeidžiamas ginklų embargas, nustatytas Sprendimo 2014/932/BUSP 1 straipsnyje, arba kuriais trukdoma teikti humanitarinę pagalbą Jemeniui arba gauti ar platinti humanitarinę pagalbą Jemene.“;

2. įterpiamas šis straipsnis:

„3a straipsnis

Nukrypstant nuo 1a ir 2 straipsnių, valstybių narių kompetentingos institucijos gali leisti:

- a) teikti su 1a straipsnyje aprašyta veikla susijusią techninę pagalbą, finansavimą ar finansinę pagalbą;
- b) nutraukti tam tikrų lėšų ar ekonominių išteklių išaldymą arba leisti naudotis tam tikromis lėšomis ar ekonominiais ištekliais

tokiomis sąlygomis, kokios joms atrodo tinkamos, ir su sąlyga, kad Sankcijų komitetas yra kiekvienu konkrečiu atveju nustatęs, kad siekiant sudaryti palankesnes sąlygas Jungtinių Tautų ir kitų humanitarinių organizacijų darbui Jemene arba bet kuriuo kitu tikslu, atitinkančiu JT ST rezoliucijos 2140 (2014) ir JT ST rezoliucijos 2216 (2015) tikslus, būtina taikyti nukrypti leidžiančią nuostatą.“;

3. 13 straipsnio 1 dalies a punktas pakeičiamas taip:

„a) lėšas, išaldytas pagal 2 straipsnį, ir leidimus, suteiktus pagal 3a, 4, 5, 6 ir 7 straipsnius;“.

### 2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2020 m. balandžio 2 d.

Tarybos vardu  
Pirmininkė  
A. METELKO-ZGOMBIĆ

# SPRENDIMAI

## TARYBOS SPRENDIMAS (BUSP) 2020/489

2020 m. balandžio 2 d.

### kuriuo skiriamas Europos Sąjungos specialusis įgaliojtinis Belgrado ir Prištinos dialogui ir kitiems Vakarų Balkanų regioniniams klausimams

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 31 straipsnio 2 dalį ir 33 straipsnį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliojtinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Sąjungai labai svarbu imtis daugiau veiksmų normalizuojant Serbijos bei Kosovo \* santykius ir Sąjungai imantis veiksmų Vakarų Balkanuose;
- (2) Europos Sąjungos specialusis įgaliojtinis (toliau – ES specialusis įgaliojtinis) Belgrado ir Prištinos dialogui ir kitiems Vakarų Balkanų regioniniams klausimams turėtų būti paskirtas 12 mėnesių laikotarpiui;
- (3) ES specialusis įgaliojtinis vykdys įgaliojimus tokiomis aplinkybėmis, kurios gali pablogėti ir galėtų kliudyti pasiekti Sutarties 21 straipsnyje nustatytus Sąjungos išorės veiksmų tikslus,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

*1 straipsnis*

### Europos Sąjungos specialusis įgaliojtinis

Miroslav LAJČÁK skiriamas Europos Sąjungos specialiuoju įgaliojiniu (toliau – ES specialusis įgaliojtinis) Belgrado ir Prištinos dialogui ir kitiems Vakarų Balkanų klausimams nuo 2020 m. balandžio 2 d. iki 2021 m. kovo 31 d. Taryba, remdamasi Politinio ir saugumo komiteto (toliau – PSK) įvertinimu bei Sąjungos vyriausiojo įgaliojtinio užsienio reikalams ir saugumo politikai (toliau – vyriausiasis įgaliojtinis) pasiūlymu, gali nuspręsti ES specialiojo įgaliojtinio įgaliojimus nutraukti anksčiau.

*2 straipsnis*

### Politikos tikslai

ES specialiojo įgaliojtinio įgaliojimai grindžiami šiais Sąjungos politikos Vakarų Balkanuose tikslais ir dera su kitomis nustatytomis Sąjungos politikos kryptimis:

- a) pasiekti visapusišką Serbijos ir Kosovo santykių normalizavimą, kuris yra kertinis jų kelyje Europos link;
- b) gerinti gerus kaimyninius santykius bei taip pat skatinti susitaikymą;
- c) viešosios diplomatinės priemonėmis didinti Sąjungos matomumą ir veiksmingumą;
- d) atitinkamai prisidėti prie Sąjungos veiksmų Vakarų Balkanuose vieningumo, nuoseklumo ir efektyvumo.

\* Šis skyrimas nekeičia pozicijų dėl statuso ir atitinka JT ST rezoliuciją 1244 (1999) bei Tarptautinio Teisingumo Teismo nuomonę dėl Kosovo nepriklausomybės deklaracijos.

### 3 straipsnis

#### Igaliojimai

Kad būtų pasiekti politikos tikslai, ES specialiajam įgaliotiniui suteikiami šie įgaliojimai:

- a) kiek tai susiję su pagrindiniais įgaliojimais, vyriausiojo įgaliotinio vardu glaudžiai bendradarbiaujant su valstybėmis narėmis sudaryti palankesnes sąlygas Belgrado ir Prištinės dialogui, dirbti siekiant visapusiškai normalizuoti Serbijos ir Kosovo santykius sudarant teisiškai privalomą susitarimą, kuriuo laikantis tarptautinės teisės ir prisidedant prie regioninio stabilumo būtų sprendžiami visi tarp šalių likę klausimai, ir stebėti šalių darbą įgyvendinant ankstesnius susitarimus, sudarytus vedant ES remiamą dialogą, ir reikiamu mastu teikti jam paramą;
- b) taip pat atitinkamai dirbti gerinant gerus kaimyninius santykius ir partnerių Vakarų Balkanuose susitaikymą, padedant įveikti praeities palikimo problemas;
- c) aktyviai dalyvauti didinant Sąjungos veiksmingumą ir matomumą Vakarų Balkanuose pasitelkiant viešąją diplomatiją ir tai pat atitinkamai skleisti bei propaguoti Sąjungos vertybes ir platesnę Sąjungos darbotvarkę regione prisidedant prie platesnio supratimo ir paramos klausimams, susijusiems su Sąjunga;
- d) koordinuoti ir nuosekliai dirbti atsižvelgiant į visas Sąjungos pastangas ir bendrą Sąjungos politiką regione, taip pat su Sąjungos delegacijomis, Sąjungos biurais ir, visų pirma, kitais ES specialiaisiais įgaliotiniais Vakarų Balkanuose, ir palaikyti glaudžius ryšius su valstybėmis narėmis;
- e) remti vyriausiojo įgaliotinio darbą ir Sąjungos veiklą regione.

### 4 straipsnis

#### Igaliojimų vykdymas

1. ES specialusis įgaliotinis yra atsakingas už įgaliojimų vykdymą; jo veiklą prižiūri vyriausiasis įgaliotinis.
2. PSK palaiko ypatingus ryšius su ES specialiuoju įgaliotiniu, o su Taryba ES specialusis įgaliotinis bendrauja pirmiausia pasitelkęs šį komitetą. PSK teikia ES specialiajam įgaliotiniui strategines gaires ir politinius nurodymus pagal jo įgaliojimus, nedarant poveikio vyriausiojo įgaliotinio galioms.
3. ES specialusis įgaliotinis savo veiksmus glaudžiai koordinuoja ir bendradarbiauja su Europos išorės veiksmų tarnyba (toliau – EIVT) ir atitinkamais jos padaliniais.

### 5 straipsnis

#### Finansavimas

1. Su ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimų vykdymu laikotarpiu nuo 2020 m. balandžio 2 d. iki 2021 m. kovo 31 d. susijusioms išlaidoms padengti skiriama orientacinė finansavimo suma yra 1 200 000 EUR.
2. Išlaidos tvarkomos pagal Sąjungos bendrajam biudžetui taikomas procedūras ir taisykles.
3. Išlaidos tvarkomos pagal ES specialiojo įgaliotinio ir Komisijos sudarytą sutartį. Už visas išlaidas ES specialusis įgaliotinis atsiskaito Komisijai.

### 6 straipsnis

#### Darbuotojų grupės sudarymas ir sudėtis

1. Neviršydamas savo įgaliojimų ir turimų atitinkamų finansinių išteklių, ES specialusis įgaliotinis sudaro savo darbuotojų grupę. Į darbuotojų grupę įtraukiami darbuotojai, turintys profesinės patirties konkrečiose politikos srityse, kaip reikalaujama įgaliojimuose. ES specialusis įgaliotinis nedelsdamas praneša Tarybai ir Komisijai apie savo darbuotojų grupės sudėtį.

2. Valstybės narės, Sąjungos institucijos ir EIVT gali pasiūlyti deleguoti darbuotojus dirbti su ES specialiuoju įgaliotiniu. Atlyginimą tokiems deleguotiems darbuotojams moka atitinkamai ta valstybė narė, atitinkama Sąjungos institucija arba EIVT (toliau – siunčiančioji institucija). Valstybių narių į Sąjungos institucijas arba EIVT deleguoti ekspertai taip pat gali būti komandiruojami dirbti su ES specialiuoju įgaliotiniu. Pagal sutartį pasamdyti kitų šalių darbuotojai turi turėti vienos iš valstybių narių pilietybę.

3. Visi deleguoti darbuotojai administraciniu požiūriu lieka pavaldūs siunčiančiajai institucijai ir vykdo savo pareigas bei veikia ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimų labui.

#### 7 straipsnis

### ES specialiojo įgaliotinio ir personalo privilegijos ir imunitetai

Su priimančiosiomis šalimis atitinkamai susitariama dėl ES specialiojo įgaliotinio ir jo personalo narių užduočių įvykdymui ir sklandžiam darbui užtikrinti būtinų privilegijų, imunitetų ir kitų garantijų. Valstybės narės ir EIVT šiuo tikslu teikia visą reikalingą paramą.

#### 8 straipsnis

### ES įslaptintos informacijos saugumas

ES specialusis įgaliotinis ir ES specialiojo įgaliotinio darbuotojų grupės nariai laikosi saugumo principų ir būtinausių standartų, nustatytų Tarybos sprendimu 2013/488/ES <sup>(1)</sup>.

#### 9 straipsnis

### Galimybė susipažinti su informacija ir logistinė parama

1. Valstybės narės, Komisija ir Tarybos Generalinis sekretoriatas užtikrina, kad ES specialiajam įgaliotiniui būtų sudaryta galimybė susipažinti su visa reikiama informacija.
2. Atitinkamai Sąjungos delegacijos ir biurai ar valstybės narės regione ar šie kartu teikia logistinę paramą.

#### 10 straipsnis

### Saugumas

ES specialusis įgaliotinis, laikydamasis Sąjungos politikos dėl personalo, dislokuoto už Sąjungos ribų vykdyti veiksmus pagal Sutarties V antraštinę dalį, saugumo, neviršydamas ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimų ir atsižvelgdamas į saugumo padėtį jo atsakomybei priskirtoje teritorijoje, imasi visų praktiškai įgyvendinamų priemonių tiesiogiai ES specialiajam įgaliotiniui pavaldaus personalo saugumui užtikrinti, visų pirma:

- a) sudarydamas konkretų saugumo planą, grindžiamą EIVT gairėmis, kuriame numatomos konkrečios fizinės, organizacinės ir procedūrinės saugumo priemonės, kuris reglamentuoja personalo saugaus atvykimo į jo atsakomybei priskirtą teritoriją ir judėjimo toje teritorijoje valdymą, taip pat saugumo incidentų valdymą, ir kuriame numatomas misijos nenumatytų atvejų ir evakuacijos planas;
- b) užtikrindamas, kad visi už Sąjungos ribų dislokuoti personalo nariai būtų apdrausti didelės rizikos draudimu, būtinu dėl jo atsakomybei priskirtoje teritorijoje esančių sąlygų;
- c) užtikrindamas, kad prieš atvykstant arba atvykus į jo atsakomybei priskirtą teritoriją būtų organizuotas visų ES specialiojo įgaliotinio darbuotojų grupės narių, kurie turi būti dislokuoti už Sąjungos ribų, įskaitant vietoje pagal sutartį įdarbintus darbuotojus, atitinkamas mokymas saugumo klausimais, atsižvelgiant į EIVT tai teritorijai nustatytą rizikos lygį teritorijoje;
- d) užtikrindamas, kad būtų įgyvendinamos visos sutartos rekomendacijos, pateiktos remiantis reguliariais saugumo įvertinimais, ir vyriausiajam įgaliotiniui, Tarybai bei Komisijai raštu būtų teikiamos jų įgyvendinimo ir kitų saugumo klausimų ataskaitos, sudarančios pažangos ataskaitų ir įgaliojimų vykdymo ataskaitų dalį.

<sup>(1)</sup> 2013 m. rugsėjo 23 d. Tarybos sprendimas 2013/488/ES dėl ES įslaptintos informacijos apsaugai užtikrinti skirtų saugumo taisyklių (OL L 274, 2013 10 15, p. 1).

*11 straipsnis***Ataskaitų teikimas**

ES specialusis įgaliotinis vyriausiajam įgaliotiniui ir PSK reguliariai teikia ataskaitas. ES specialusis įgaliotinis taip pat prireikus teikia ataskaitas Tarybos darbo grupėms. Reguliariai teikiamos ataskaitos platinamos per sistemą COREU. ES specialusis įgaliotinis gali teikti ataskaitas Užsienio reikalų tarybai. ES specialusis įgaliotinis gali dalyvauti teikiant informaciją Europos Parlamentui.

*12 straipsnis***Koordinavimas ir darnumas**

1. ES specialusis įgaliotinis prisideda prie Sąjungos veiksmų vieningumo, nuoseklumo ir veiksmingumo užtikrinimo bei padeda užtikrinti, kad visos Sąjungos priemonės ir valstybių narių veiksmai būtų vykdomi suderintai siekiant Sąjungos politikos tikslų. Kai tinkama, turi būti siekiama palaikyti ryšius su valstybėmis narėmis. ES specialiojo įgaliotinio veikla atitinkamai koordinuojama su Komisijos, ES specialiojo įgaliotinio Bosnijoje ir Hercegovinoje bei ES specialiojo įgaliotinio Kosove ir bendros saugumo ir gynybos politikos (BSGP) misijų regione veikla, nedarant poveikio Komisijos, ES specialiojo įgaliotinio delegacijos vadovo ir ES specialiojo įgaliotinio biuro vadovo prerogatyvoms. ES specialusis įgaliotinis reguliariai informuoja valstybių narių atstovybes ir Sąjungos delegacijas ir biurus.

2. Veiksmų vietoje ES specialusis įgaliotinis palaiko glaudų ryšį su Sąjungos delegacijų ir biurų vadovais regione ir valstybių narių atstovybių vadovais. Jie deda visas įmanomas pastangas, kad padėtų ES specialiajam įgaliotiniui vykdyti jo įgaliojimus. ES specialusis įgaliotinis taip pat palaiko ryšius su kitais tarptautiniais bei regioniniais subjektais vietoje.

*13 straipsnis***Peržiūra**

Šio sprendimo įgyvendinimas ir jo suderinamumas su kita Sąjungos veikla regione yra nuolat peržiūrimi. ES specialusis įgaliotinis ne vėliau kaip 2020 m. rugsėjo 30 d. vyriausiajam įgaliotiniui, Tarybai ir Komisijai pateikia pažangos ataskaitą, o ne vėliau kaip 2021 m. sausio 31 d. – išsamią įgaliojimų vykdymo ataskaitą.

*14 straipsnis***Įsigaliojimas**

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2020 m. balandžio 2 d.

*Tarybos vardu*  
*Pirmininkė*  
A. METELKO-ZGOMBIĆ



**TARYBOS SPRENDIMAS (BUSP) 2020/490****2020 m. balandžio 2 d.****kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2014/932/BUSP dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Jemene**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 29 straipsnį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2014 m. gruodžio 18 d. Taryba priėmė Sprendimą 2014/932/BUSP <sup>(1)</sup> dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Jemene;
- (2) 2020 m. vasario 25 d. Jungtinių Tautų Saugumo Taryba priėmė Rezoliuciją 2511 (2020), kuria išreikštas susirūpinimas dėl tebesitęsiančių politinių, saugumo, ekonominių ir humanitarinių iššūkių Jemene ir visoms šalims Jemene pakartotas raginimas išspręsti savo nesutarimus palaikant dialogą ir konsultuojantis;
- (3) Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliucija (toliau – JT ST rezoliucija) 2511 (2020) pabrėžta, kad svarbu sudaryti palankesnes sąlygas humanitarinei pagalbai, ir numatyta, kad JT ST rezoliucijos 2140 (2014) 19 punktu įsteigtas Komitetas kiekvienu konkrečiu atveju gali nuspręsti kuriai nors veiklai netaikyti Saugumo Tarybos JT ST rezoliucija 2140 (2014) ir JT ST rezoliucija 2216 (2015) nustatytų sankcijų, jei Komitetas nustato, kad tokia išimtis būtina siekiant sudaryti palankesnes sąlygas Jungtinių Tautų ir kitų humanitarinių organizacijų darbui Jemene arba bet kuriuo kitu tikslu, atitinkančiu tų rezoliucijų tikslus;
- (4) JT ST rezoliucija 2511 (2020) taip pat patvirtinta, kad seksualinis smurtas ginkluotojo konflikto metu arba vaikų verbavimas ar naudojimas ginkluotojo konflikto metu pažeidžiant tarptautinę teisę galėtų būti laikomas veiksmu, kaip nurodyta JT ST rezoliucijos 2140 (2014) 18 punkto c papunktyje, taigi veiksmu, dėl kurio taikomos sankcijos, tai yra dalyvavimu vykdant veiksmus, kuriais keliama grėsmė Jemeno taikai, saugumui ar stabilumui, arba paramos tokiems veiksams teikimu, kaip aprašyta tos rezoliucijos 17 punkte;
- (5) reikalingi tolesni Sąjungos veiksmai siekiant įgyvendinti tam tikras šiame sprendime numatytas priemones;
- (6) todėl Sprendimas 2014/932/BUSP turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

*1 straipsnis*

Sprendimas 2014/932/BUSP iš dalies keičiamas taip:

1) 2a straipsnio 1 dalies c punktas pakeičiamas taip:

„c) veiksmy, kuriais pažeidžiama taikoma tarptautinė žmogaus teisių teisė arba tarptautinė humanitarinė teisė, arba veiksmy, kurie laikomi žmogaus teisių pažeidimais, įskaitant seksualinį smurtą ginkluotojo konflikto metu arba vaikų verbavimą ar naudojimą ginkluotojo konflikto metu pažeidžiant tarptautinę teisę, planavimą, vadovavimą jiems ar vykdymą Jemene arba“;

2) 2b straipsnio 1 dalies c punktas pakeičiamas taip:

„c) veiksmy, kuriais pažeidžiama taikoma tarptautinė žmogaus teisių teisė arba tarptautinė humanitarinė teisė, arba veiksmy, kurie laikomi žmogaus teisių pažeidimais, įskaitant seksualinį smurtą ginkluotojo konflikto metu arba vaikų verbavimą ar naudojimą ginkluotojo konflikto metu pažeidžiant tarptautinę teisę, planavimą, vadovavimą jiems ar vykdymą Jemene arba“;

<sup>(1)</sup> 2014 m. gruodžio 18 d. Tarybos sprendimas 2014/932/BUSP dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Jemene (OL L 365, 2014 12 19, p. 147).

3) įterpiamas šis straipsnis:

*„6a straipsnis*

Nukrypstant nuo JT ST rezoliucija 2140 (2014) ir JT ST rezoliucija 2216 (2015) nustatytų priemonių, jei Sankcijų komitetas konkrečiu atveju nustatė, kad išimtis būtina siekiant sudaryti palankesnes sąlygas Jungtinių Tautų ir kitų humanitarinių organizacijų darbui Jemene arba bet kuriuo kitu tikslu, atitinkančiu tų rezoliucijų tikslus, valstybės narės kompetentinga institucija suteikia būtiną leidimą.“

*2 straipsnis*

Šis sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje 2020 m. balandžio 2 d.

*Tarybos vardu*  
*Pirmininkė*  
A. METELKO-ZGOMBIĆ

---



ISSN 1977-0723 (elektroninis leidimas)  
ISSN 1725-5120 (popierinis leidimas)



**Europos Sąjungos leidinių biuras**  
2985 Liuksemburgas  
LIUKSEMBURGAS

**LT**